




ARESLINE
INNOVATIVE SEATING SYSTEMS

EURA
DESIGN GIOVANNI BACCOLINI



A game between form and technology in which concept and design are the winners.

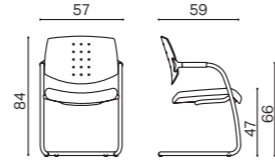
Un jeu de forme et de technologie là où triomphent l'idée et le design.

Ein Formen- und Technologiespiel, bei dem das Konzept und das Design als Gewinner hervorgehen.

Un juego entre forma y tecnología en el que vencen el concepto y el diseño.

Un gioco di forma e tecnologia dove vincono il concetto e il design.

Eura
The form of elegance



La spiccata forma libera della struttura, in tubolare d'acciaio cromato, suggerisce naturalezza, l'amore per i dettagli ne sottolinea la qualità progettuale. Così si identifica Eura, con una linea orgogliosa che la rende perfetta nelle situazioni che richiedono una seduta di carattere: nell'ufficio contemporaneo, in ambito conferenziale e anche domestico. La versione Elite si arricchisce con confortevoli imbottiture e cuciture di pregio che le conferiscono una particolare eleganza e la rendono perfetta per animare gli uffici direzionali, come guest chair. Il particolare di aggancio della struttura allo schienale è un ulteriore tocco di raffinata eleganza che mantiene inalterata l'essenzialità del disegno.

The remarkable free form of the structure, in tubular chromed steel, suggests naturalness, and the love for details emphasizes the quality of the project. This is how Eura stands out, with a proud outline that makes it perfect for any situation that requires a seat of character: in the contemporary office, in the conference sphere and also in the domestic environment. The Elite version is enriched with comfortable padding and precious seams that add to it a particular elegance and make it perfect to enliven the executive offices, as guest chair. The element hooking the structure to the backrest is a further touch of refined elegance that maintains unaltered the essentiality of the design.

La forme épurée de la structure, en acier tubulaire chromé, suggère le naturel, le soin extrême apporté aux détails et souligne la qualité du projet. Ainsi s'identifie Eura, avec une ligne orgueilleuse qui la rend parfaite dans les situations qui demandent une assise ayant du caractère: aussi bien dans le bureau contemporain, que dans le milieu professionnel ou domestique. La version Elite est valorisée par des rembourrages confortables et des coutures de qualité qui lui confèrent une élégance particulière et la rendent parfaite pour illustrer les bureaux directionnels, en tant que siège visiteur de marque. Le détail de l'accroche de la structure au dossier est une touche raffinée qui maintient intact l'esprit essentiel du projet.

Die ausgeprägte freie Form der verchromten Stahlrohrstruktur wirkt natürlich und die Detailliebe macht die Projektqualität deutlich. Das ist Eura, der mit seiner stolzen Linie in all jenen Situationen perfekt geeignet ist, die nach einer charakterstarken Sitzgelegenheit verlangen: im zeitgenössischen Büro, im Konferenzbereich, ebenso wie im häuslichen Wohnbereich. Die Ausführung Elite wird mit komfortablen Polsterungen und wertvollen Nähten realisiert, was ihr außerordentliche Eleganz verleiht und sie somit wie geschaffen als Guest Chair für Chefbüros macht. Das Teil, mit dem die Struktur an der Rückenlehne befestigt wird, verleiht dem Ganzen einen weiteren Hauch an raffinierter Eleganz und beeinträchtigt in keiner Weise die Grundsätzlichkeit des Designs.

La marcada forma libre de la estructura, en tubular de acero cromado, sugere naturalidad, el amor para los detalles subraya la calidad de su proyecto. Así se identifica Eura, con una línea orgullosa que la hace perfecta en las situaciones que requieren un asiento con carácter: en la oficina contemporánea, en el ámbito de conferencia y también doméstico. La versión Elite se enriquece con cómodos alcohados y prestigiosas costuras que le proporcionan una peculiar elegancia y la hacen perfecta para animar las oficinas de dirección, como sillón para visitante. El detalle de enganche de la estructura al respaldo es otro toque de refinada elegancia que mantiene invariada la esencialidad del diseño.

Metropolitan charm for
classical or contemporary
office contexts.

Charme métropolitain
pour ambiances
de bureau classiques
ou contemporaines.

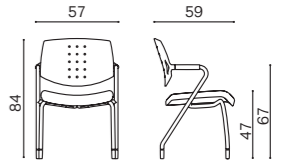
Großstadtfaszination
für klassische oder
zeitgenössische
Bürokontexte.

Encanto metropolitano
para contextos de oficina
clásicos o contemporáneos.

Eura
Business lounge

Fascino metropolitano
per contesti office classici
o contemporanei.

Eura New matching



Declina un'interpretazione dello stare comodi briosa ed accattivante grazie alle molteplici varianti, monocromatiche o con combinazioni a contrasto, che si dispiegano arricchite da sapienti dettagli. Come l'accostamento di tessuto e polipropilene - rispettivamente per seduta e schienale - che coniuga le proprietà ergonomiche delle superfici tessili con l'effetto di contemporaneità dell'elemento plastico, generando piacevoli contrasti materici. La presenza delle 4 gambe conferisce un aspetto più tecnico e dinamico e rende questa variante ideale per le sale conferenza.

It represents the declension of a lively and captivating interpretation of being comfortable, thanks to the numerous variations - monochromatic or with contrasting combinations - that unfold enriched with masterly details. As the matching of fabric and polypropylene - for seat and backrest respectively - that joins the ergonomics properties of the textile surfaces with the contemporaneity effect of the plastic element, producing pleasant material contrasts. The 4-leg version provides a more technical and dynamic look and make it ideal for conference halls.

Elle décline une interprétation du confort dynamique et moderne grâce aux multiples versions mono ou bi couleur ainsi qu'avec des combinaisons de matières, enrichies de savants détails. Par exemple la coordination d'assise en tissu et de dossier en polypropylène qui conjugue les propriétés ergonomiques des textiles avec l'actualité de la matière plastique, engendrant d'agréables et élégants contrastes de matières. La présence des quatre pieds confère un aspect plus technique et dynamique et permet à cette version d'être idéale pour les salles de conférences.

Dank der zahlreichen einfarbigen oder im Kontrast kombinierten Varianten und der gekonnt eingesetzten Details handelt es sich hierbei um eine ganz besondere Interpretation des bequemen, luftigen und einladenden Sitzens. Die Kombination von Stoff für die Sitzfläche und Polypropylen für die Rückenlehne vereint die ergonomischen Eigenschaften der Textiloberflächen mit dem zeitgenössischen Effekt des plastischen Elements und bildet angenehme Materialkontraste. Die Variante mit den 4 Stuhlbeinen verleiht dem Sessel ein technischeres und dynamischeres Aussehen und ist so insbesondere für Konferenzsäle ideal.

Actúa una salerosa y cautiva interpretación del estar cómodos gracias a numerosas variaciones, monocromáticas o con combinaciones de contraste, que se desarrollan enriquecidas por detalles magistrales. Como la aposición del tejido y el polipropileno - respectivamente, para el asiento y el respaldo - que combinan las propiedades ergonómicas de las superficies téxtiles con el efecto de contemporaneidad del elemento plástico, produciendo agradables contrastes de material. La presencia de las 4 patas proporciona un aspecto más técnico y dinámico y hace esta versión ideal para salas de conferencia.

Aesthetic slimness and
constructive essentiality.
Simplicity in the form,
perfection in the function.

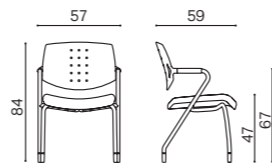
Sveltezza esthetique
et caractere essentiel
de la construction.
Simplicité pour la forme,
perfection pour la fonction.

Schlanke Optik und
schlichte Konstruktion.
Einfach in der Form,
perfekt in der Funktion.

Delgadez estética y
esencialidad constructiva.
Simplicidad en la forma,
perfección en la función.

Snellezza estetica ed essenzialità
costruttiva. Semplicità nella forma,
perfezione nella funzione.

Eura
Very independent



L'estrema versatilità di Eura la vede alternare alle quattro gambe tradizionali, la versione con ruote. Dinamica e indipendente, può dotarsi anche di tavoletta scrittoio in polipropilene nero, con movimento antipánico in alluminio lucidato. Espressione di un nuovo standard di simbiosi tra ergonomia e design.

The extreme versatility of Eura allows it to alternate between the traditional four legs and the version on castors. Dynamic and independent, it can also be equipped with a writing tablet in black polypropylene, with antipanic movement in polished aluminium. Expression of a new standard of harmony between ergonomics and design.

La conception du projet d'Eura lui permet d'offrir une variante aux quatre pieds traditionnels, la version à roulettes. Dynamique et indépendante, elle peut être dotée d'une tablette écriteoire en polypropylène noir, avec mouvement anti-panique en aluminium poli. Expression d'un nouveau standard de symbiose entre l'ergonomie et le design.

Die extreme Vielseitigkeit von Eura ist auch daran zu erkennen, dass es den Stuhl neben der traditionellen vierbeinigen Ausführung auch als Ausführung mit Rädern gibt. Dynamisch und unabhängig, kann er auch mit einer Schreibplatte aus schwarzem Polypropylen mit Antipanikmechanismus aus glänzendem Aluminium ausgestattet werden. Er ist der Ausdruck eines neues Standards an Symbiose zwischen Ergonomie und Design.

La extrema versatilidad de Eura le permite alternar a las cuatro patas tradicionales la versión con ruedas. Dinámica e independiente, puede equiparse también con tableta escritorio en polipropileno negro, con movimiento antipánico en aluminio pulido. Expresión de un nuevo estándar de armonía entre ergonomía y diseño.



Inventive and aesthetical
solutions in which
detail is everything.

Solutions inventives
et esthétiques où le
détail est primordial.

Erfinderische und ästhetische
Lösungen, bei denen
das Detail alles ist.

Soluciones de invención
y de estética en las
que el detalle es todo.

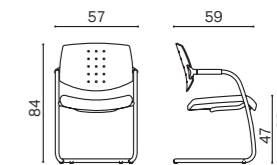
Soluzioni inventive ed estetiche
in cui il dettaglio è tutto.





Eura

Working, discovering, experimenting



Caricarsi di energia, riordinare i pensieri e dare spazio alla fantasia: Eura si trasforma con sfaccettate combinazioni di materiali e colori che parlano di attivismo, movimento e creatività, generando mix piacevoli e dal design contemporaneo. Sono gli accostamenti a parlare e ad affermarsi con un linguaggio forte e disinvolto. Il contrasto tra essenzialità e colore vive in spazi attuali ed energici in cui la creatività estetica deve accompagnarsi ad un comfort di seduta ottimale.

Regain energy, recollect thoughts and let imagination free: Eura changes with faceted combinations of materials and colours that talk about activity, movement and creativity, producing pleasant mixes that show a contemporary design. It's the matchings that speak out and that assert themselves with a strong and easy-going language. The contrast between essentiality and colour lives in actual and energetic spaces where the aesthetic creativity must go along with an optimal comfort of the seating.

Se remplir d'énergie, mettre de l'ordre dans ses idées et donner de l'espace à la fantaisie: Eura se transforme par des combinaisons multiples de matériaux et de couleurs qui parlent d'activité, de mouvement et de création, engendrant coordinations et mariages de matières et coloris agréables alliées à un design contemporain. Le contraste entre le caractère essentiel et la couleur vit dans des espaces actuels et énergétiques où la créativité doit s'harmoniser à un confort d'assise optimal.

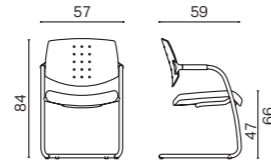
Neue Energien laden, die Gedanken ordnen und der Fantasie freien Lauf lassen: Eura verwandelt sich mit verschiedensten Materialkombinationen und Farbzusammenstellungen, die von Aktivismus, Bewegung und Kreativität zeugen und so angenehme Mix mit zeitgenössischem Design schaffen. Eben diese Zusammenstellungen sprechen eine starke und ungezwungene Sprache und behaupten sich damit. Der Kontrast zwischen Grundsätzlichkeit und Farbe lebt in den aktuellen und energischen Räumen, in denen die ästhetische Kreativität keinesfalls ohne den Komfort einer optimalen Sitzgelegenheit auskommt.

Cargarse de energía, ordenar los pensamientos y dejar espacio a la imaginación: Eura se transforma con multifacéticas combinaciones de materiales y colores que hablan de actividad, movimiento y creatividad, generando mezclas agradables y con diseño contemporáneo. Las combinaciones lo demuestran y se afirman con un lenguaje fuerte y desenvuelto. El contraste entre esencialidad y color vive en espacios actuales y energéticos en los que la creatividad estética debe acompañarse con un confort de asiento optimal.

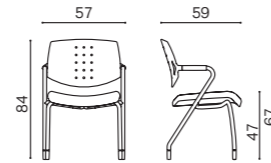
Dimensions

Misure in centimetri
Measurements in centimetres
Mesures en centimètre
Maße in Zentimeter
Medidas en centímetros

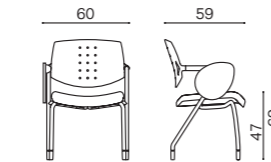
Sled base



4 leg base



4 leg base + tablet



Caratteristiche tecniche Manufacturing features Caractéristiques de construction Technische Merkmale Características constructivas

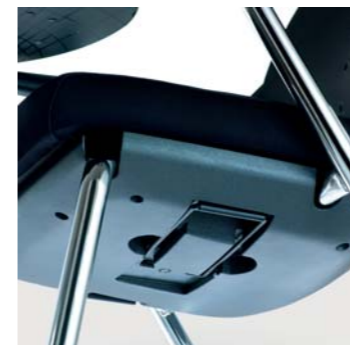
- Il sedile è in legno multistrati di faggio naturale di 10 mm di spessore, imbottito e tappezzato. Lo schienale è in legno multistrati di faggio naturale di 10 mm di spessore, verniciato all'anilina oppure imbottito e tappezzato; i supporti posteriori sono in nylon caricato fibra di vetro 20%, con finitura metallizzata cromo.
- Lo schienale in polipropilene è stampato ad iniezione e con finitura superficiale antiscivolo. Disponibile nei colori nero e bianco traslucido.
- Lo schienale in rete è costituito da una struttura in tondino di acciaio verniciato, diametro 12 mm, rivestita con una rete in poliestere di colore nero o bianco; i supporti posteriori sono in nylon caricato fibra di vetro 20%, con finitura metallizzata cromo.
- Le imbottiture sono ottenute con resine espansive indeformabili: per il sedile versione Elite lo spessore è di 55 mm mentre per la versione Slim lo spessore è di 45 mm. La densità è sempre di 40 kg/m³. Nello schienale tappezzato lo spessore dell'imbottitura è di 30 mm e la densità di 30 kg/m³.
- Con alcuni tipi di rivestimento, la poltrona è certificata in Classe 11M.
- Il telaio portante è in tubolare di acciaio asform di diametro 25x2 mm, cromato o verniciato a polveri epossidiche. Tutta la minuteria è protetta con un processo di zincatura galvanica passivata nera o nichelata.
- Le coperture dei braccioli sono in elastomero "soft-touch" di colore nero, durezza 50/60 shore A, spessore medio 3 mm.
- La tavoletta scrittoio è in polipropilene nero e il movimento antipánico è in alluminio pressofuso lucidato (disponibile solo per la versione 4 gambe).
- Il sottosedile è in polipropilene stampato ad iniezione e il gancio di allineamento è in lamiera e filo di acciaio di 3 mm di spessore (solo nella versione 4 gambe).
- Le ruote piroettanti autofrenanti a doppia carreggiata sono in nylon caricato per suolo morbido o con battistrada in poliuretano per suolo duro. I piedini sono in nylon caricato.
- The seat is made of 10 mm natural beech ply-wood, padded and upholstered. The back is made of 10 mm natural beech ply-wood, varnished with aniline or padded and upholstered, with back supports in nylon reinforced with glass fibre 20%, with chromed metallized finishing.
- The plastic back is made of injection moulded polypropylene, with a slip-proof finish. It is available in black or translucent white colour.
- The mesh backrest is made of a painted steel rod frame, with a diameter of 12 mm, covered with a mesh of polyester in black or white colour: the back supports are made of nylon reinforced with glass fibre 20%, with chromed metallized finishing.
- The padding is made of contoured polyurethane foam: the seat thickness is of 55 mm for the Elite version and 45 mm for the Slim version. The density is of 40 kg/m³ for both versions. The upholstered back has a thickness of 30 mm and a density of 30 kg/m³.
- When upholstered with some fabrics, the armchair has the Class 11M. Certificate for flame retardancy from the Italian Ministry of the Interior
- The structure is made of tubular asform steel frame with diameter of 25x2 mm, varnished or chrome-plated galvanizing process.
- The top of the arms is made of black "soft-touch" elastomer, hardness 50/60 shore A, medium thickness of 3 mm.
- The anti-panic writing tablet is made of black polypropylene; the anti-panic movement is in polished die cast aluminium (available only for the 4-leg version).
- The under-seat is made of injection moulded polypropylene and the alignment clip is in steel plate and steel wire of 3 mm thickness (only for the 4-leg version).
- The dual-wheel self-braking castors are in reinforced nylon for soft floor or with polyurethane tread for hard floor. The fixed glides are reinforced nylon.
- Le siège est en hêtre naturel stratifié de 10 mm d'épaisseur, rembourré et tapissé. Le dossier est en hêtre naturel stratifié de 10 mm; verni avec aniline ou bien rembourré et tapissé: les supports postérieurs sont en nylon composés de fibre de verre à 20% avec finition métallisée chromée.
- Le dossier en polypropylène est moulé par injection avec finition de surface anti-dérapante. Disponible en noir ou en blanc translucide.
- Le dossier en résille est constitué d'une structure en tube d'acier verni, diamètre 12 mm, revêtue d'une résille en polyester de couleur noire ou blanche. Les supports postérieurs sont en nylon composés de fibre de verre à 20%, avec finition métallisée chromée.
- Le rembourrage est obtenu avec des résines expansées indeformables; pour le siège version Elite l'épaisseur est de 55 mm alors que pour la version Slim l'épaisseur est de 45 mm. La densité est toujours de 40 kg/m³. Au cas où le dossier est tapissé il a une épaisseur de 30 mm et une densité de 30 kg/m³.
- Le fauteuil est certifié en classe 11M, pour la réaction au feu, par le Ministère de l'Intérieur Italien, avec certains revêtements.
- La structure portante est en tube d'acier "asform" de 25x2 mm de diamètre, chromée ou vernie époxy. La visserie est protégée par un procédé de zingage par galvanisation passive noire ou nickelée.
- Le revêtement des accoudoirs est en élastomère "soft-touch" de couleur noir, dureté 50/60 shore A, épaisseur moyenne 3 mm.
- La tablette écriteoire est en polypropylène noir et le mouvement anti panique est en aluminium sous pression poli (disponible seulement dans la version 4 pieds).
- Le carter de l'assise est en polypropylène moulé par injection et le crochet d'alignement est en tôle et en fil d'acier, de 3 mm d'épaisseur (seulement pour la version 4 pieds).
- Les roulettes pivotantes auto freinées à double galet sont en nylon renforcé pour sol souple ou avec bande de roulement en polyuréthane pour sol dur. Les pieds fixes sont en nylon renforcé.
- Sitz aus 10 mm starkem, gepolstertem und bezogenem Buchenmehrschichtholz. Rückenlehne aus 10 mm starkem entweder mit Anilin lackiertem oder gepolstertem und bezogenem Buchenmehrschichtholz. Rückseitige Stützen aus zu 20% glasfaserverstärktem Nylon mit Chromfinish.
- Spritzgegossene Rückenlehne aus Polypropylen mit rutschfester Oberfläche. In den Farben Schwarz und Weiß durchscheinend verfügbar.
- Gitterrücklehne aus beschichteter Rundstahlstruktur mit 12 mm Durchmesser, mit einem schwarzen oder weißen Polyestergerüst verkleidet; rückseitige Stützen aus zu 20% glasfaserverstärktem Nylon mit Chromfinish.
- Polsterungen aus unverformbaren Schaumharzen: Ausführung Elite mit 55 mm Stärke, Ausführung Slim hingegen mit 45 mm Stärke. Die Dichte beträgt immer 40 kg/m³. Bezogene, 30 mm starke Rückenlehnenpolsterung mit einer Dichte von 30 kg/m³.
- Der Sessel verfügt über die Zertifizierung der Klasse 11M von dem italienischen Innenministerium mit einigen Typen von Bezügen.
- Gestell aus verchromtem oder epoxydverbeschichtem Asform-Stahlrohr, Durchmesser 25x2 mm. Sämtliche Kleinteile werden mit einer passivierten galvanischen Verzinkung in Schwarz oder Vernickelt produziert.
- Armlehnenbezüge aus schwarzem Polypropylen und paniksicherem Mechanismus aus druckgepresstem Aluminium glänzend (nur für die vierbeinige Ausführung verfügbar).
- Untersitz aus spritzgepresstem Polypropylen und Fluchtungshaken aus 3 mm starkem Stahldraht und Blech (nur für die vierbeinige Ausführung).
- Selbstbremsende Doppelrollen aus verstärktem Nylon für weiche Böden oder Polyurethanprofil für harte Böden. Fußelemente aus verstärktem Nylon.
- El asiento es de madera estratificada de haya natural de 10mm de espesor, embutido y tapizado. El respaldo es de madera estratificada de haya natural de 10mm de espesor, pintado con anilina o embutido y tapizado; los soportes posteriores son de nylon cargado con fibra de vidrio 20%, con acabado color cromo metálico.
- El respaldo en polipropileno está moldeado por inyección y lleva un acabado superficial anti-resbal. Disponible en los colores negro y blanco traslucido.
- El respaldo en red está constituido por una estructura en tondino de acero pintado, diámetro de 12mm, revestida con una red en poliéster de color negro o blanco; los soportes posteriores son de nylon cargado con fibra de vidrio 20%, con acabado color cromo metálico.
- Los alcohados se obtienen con resinas expansibles indeformables: para el asiento versión Elite el espesor es de 55mm mientras para la versión Slim el espesor es de 45mm. La densidad es siempre de 40 kg/m³. En el respaldo tapizado el espesor del alcohado es de 30mm y la densidad de 30 kg/m³.
- Con algunos tipos de tejidos, el sillón está certificado por parte del Ministerio de Interior Italiano en Clase 11M.
- La estructura portante es en tubular de acero asform de 25x2 mm de diámetro, cromado o pintado con polvos epóxicos. Todos los detalles están protegidos a través de un proceso de galvanización pasivada negra o niquelada.
- Los brazos están cubiertos con elastómero "soft-touch" de color negro, dureza 50/60 shore A, espesor medio de 3mm.
- La tableta escritorio es en polipropileno negro y el movimiento antipánico es en aluminio fundido a presión pulido (disponible sólo para la versión con 4 patas).
- La parte debajo del asiento es en polipropileno moldeado por inyección y el gancho de alineación es en chapa y hilo de acero de 3mm de espesor (sólo en la versión con 4 patas).
- Las ruedas giratorias autofrenantes con doble carril son de nylon cargado para pavimentos blandos o con banda de rodamiento en poliuretano para pavimentos duros. Los pies son de nylon cargado.

Certifications

Test eseguiti da



Tests carried out by





ADIMEMBER

HANGAR DESIGN GROUP



Ares Line s.r.l.
via Brenta, 7
36010 Carrè -VI- Italy
T +39 0445 314931
F +39 0445 314999
www.aresline.com
info@aresline.com

Ares Line LatinoAmerica S.A.
Rua Soldado Antônio Lopes Pereira 351
13346-610 Indaiatuba - SP - Brasil
T +55 19 39354363
F +55 19 39353488
www.aresline.com.br
info@aresline.com.br

